Health Certificate for Export of Products of Aquatic Animal Origin to Qatar
(Fish and fish products, including molluscs, Crustaceans, and echinoderms)
Ветеринарний сертифікат на експорт продуктів, що походять з тварин аквакультури (риба та рибопродукти, включаючи молюсків, ракоподібних та голкошкірих) з України до Держави Катар

الشهادة الصحية لتصدير المنتجات البحرية ذات أصل حيواني إلى قطر

I.1	**Consignor (Exporter)** ***Відправник (експортер)***	المرسل (المصدر)	I.2	**Certificate Reference No.** ***Номер сертифіката***	الرقم المرجعي للشهادة الصحية
	Name ***Назва***	الاسم		**Place of Issue** ***Місце видачі***	مكان الإصدار
	Address ***Адреса***	العنوان		**Date of Issue** ***Дата видачі***	تاريخ الإصدار
I.4	**Consignee (importer)** ***Отримувач (імпортер)***	المرسل إليه (المستورد)	1.3	**Competent/Certifying Authority** ***Компетентний орган***	الجهة الرقابية المختصة
	Name ***Назва***	الإسم		**Address** ***Адреса***	العنوان
	Address ***Адреса***	العنوان	I.5	**Country of origin** ***Країна походження*** بلد المنشأ	**ISO code** ***Код ISO*** رمز الأيزو
			I.6	**Country of Destination** ***Країна призначення*** بلد الوصول	**ISO code** ***Код ISO*** رمز الأيزو
I.7	**Producer.** ***Підприємство***	الشركة الصانعة	I.8	**Packing Est. (if applicable)** ***Пакувальне підприємство (якщо є)***	الشركة المعبأة (إن وجد)
	Name ***Назва***	الإسم		**Name** ***Назва***	الإسم
	Address ***Адреса***	العنوان		**Address** ***Адреса***	العنوان
I.9	**Border of Entry/Country of Destination** ***Пункт ввезення (ПІП)/Країна призначення***	بلد الوصول /منفذ الدخول	I.10	**Border of Loading/Country of Dispatch** ***Пункт завантаження/ Країна відправки***	بلد المغادرة/موقع التحميل
I.11	**Means of transport/conveyance** ***Транспортний засіб***	وسيلة النقل	I.12	**Conveyance Identification No.** ***Ідентифікація транспорту***	الرقم التعريفي/هوية وسيلة النقل
	By Air ***Літак*** ☐	جوي	I.13	**Temperature of Food product** ***Температура продукту***	درجة حرارة حفظ المادة الغذائية
	By Sea ***Корабель*** ☐	بحري		**Ambient** ***Кімнатної***	درجة حرارة الغرفة
	By Road ***Наземний*** ☐	بري		**Chilled** ***Охолоджений***	مبرد
				Frozen ***Заморожений***	مجمد

ДЕРЖАВНА СЛУЖБА УКРАЇНИ З ПИТАНЬ БЕЗПЕЧНОСТІ ХАРЧОВИХ ПРОДУКТІВ ТА ЗАХИСТУ СПОЖИВАЧІВ · Ідентифікаційний код 39924774 · №1

I.14	Commodities Certified for: *Продукти сертифіковані для:*	تم ترخيص البضائع لاستخدامها في:
Other: Інше: ☐ أخرى	Human Consumption Directly Для споживання людиною: ☐ الاستهلاك الآدمي مباشرة	After Further Process: Після подальшої переробки ☐ بعد معالجة إضافية

I.15 Identification of the Food Products / *Ідентифікація харчових продуктів* / توصيف وتصنيف الأغذية

Name & Description of Food *Назва та опис продуктів* إسم ووصف المادة الغذائية	HS-Code *HS-Код* بند التعرفة الجمركية	Treatment Type *Тип обробки* نوع المعالجة	Brand Name *Назва торгової марки* العلامة التجارية	Production Date *Дата виробництва* تاريخ الانتاج	Expiry Date *Кінцевий термін придатності* تاريخ الانتهاء	No Packages *Кількість упаковок* عدد الطرود	Batch/Lot No. *Номер партії/лоту* رقم التشغيلة/الدفعة	Total Weight *Загальна вага* الوزن الكلي

I.16 Health Attestations/ ***Атестація здоров'я*** / الإفادات الصحية

General Attestations/ ***Загальна атестація*** / إفادات عامة

The products of aquatic animal origin are safe and fit for human consumption. *Продукти, що походять від тварин аквакультури є безпечними та придатними для споживання людиною.*	إن المنتجات البحرية سليمة (آمنة) وصالحة للاستهلاك الآدمي
The products of aquatic animal origin are derived from non-toxic species that do not cause any sign of disease. *Продукти, що походять від тварин аквакультури, були виготовлені з нетоксичних видів, які не мають жодних ознак хвороб.*	إن مصدر المنتجات البحرية ذات الأصل الحيواني من فصائل غير سامة ولا تُسبب أي علامات مرضية.
Where aquatic animals are grown in farms or aquaculture production areas, the competent authority has monitored the compliance to sanitary requirements. *Тварини аквакультури були вирощені на господарствах або виробничих територіях аквакультури, щодо яких Компетентний орган здійснював моніторинг на відповідність ветеринарно-санітарним вимогам.*	في حال تربية الأحياء البحرية ذات الأصل الحيواني ضمن مزارع أو مناطق إنتاج بحرية، فان هذه المناطق خاضعة للرقابة على المتطلبات الصحية من قبل الجهة الرقابية المختصة في بلد المنشأ.
The aquatic animals have been fed from feed that is produced in compliance with GMP & HACCP principles or its equivalent and is free from any physical, chemical or biological contaminants that are prohibited internationally. *Тваринам аквакультури згодовувався корм, що був виготовлений відповідно до принципів GMP та HACCP (чи еквівалентним системам) та не містить фізичних, хімічних чи біологічних забруднювачів, які є заборонені на міжнародному рівні.*	تم تغذية الأحياء البحرية ذات الأصل الحيواني على أعلاف صنعت وفقا لمتطلبات التصنيع الجيد ونظام تحليل المخاطر والتحكم بالنقاط الحرجة او ما يماثله وخالية من أية ملوثات فيزيائية او كيميائية أو بيولوجية محظورة دوليا
The products of aquatic animal origin were handled in an establishment that has been subjected to inspection by the competent authority of the country of origin and implements a food safety management system based on HACCP principles or an equivalent system.	تم إجراء عمليات تداول المنتجات البحرية ذات الأصل الحيواني في منشأه خاضعة للرقابة من قبل الجهة الرقابية المختصة في بلد المنشأ، وتطبق نظام إدارة سلامة الغذاء استناداً إلى مبادئ نظام الهاسب أو ما يماثله.

Продукти, що походять від тварин аквакультури були виготовлені на підприємстві, яке підлягає інспектуванню з боку Компетентного орану та виконує програму з управління безпечності харчових продуктів, засновану на принципах HACCP або еквівалентній системі.	
Additional Health Attestations (Declarations) if deemed necessary *Додаткові Атестації здоров'я (Декларації), якщо вважається необхідним*	إفادات صحية إضافية خاصة، إذا تطلب الأمر ذلك
Authorized Officer Name & Position ***Уповноважений ветеринарний лікар, ім'я та підпис*** **Name of the Responsible Department** ***Назва територіального компетентного органу*** **Official Stamp** ***Офіційна печатка*** **Date:** ***Дата:***	**إسم ووظيفة الشخص المختص** **إسم الإدارة التي يتبع لها** **الختم الرسمي** **التاريخ:**